



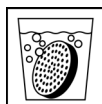
SWISS  
MADE

## Aqualyt HSE

### Entkalkungspulver

Poudre détartrant

Polvere decalcificante



#### Eigenschaften

Aqualyt HSE ist ein pulverförmiges Entkalkungsmittel für alle Geräte aus rostfreiem Stahl und Kunststoff wie z.B. gewerbliche Geschirrspüler, Combi-Steamer, Bain-Marie usw. Aqualyt HSE ist gut löslich und entfernt schnell und rückstandsfrei Verkrustungen und Kalkbeläge.

#### Anwendung

Aqualyt HSE direkt in den Maschinentank geben, der mit sauberem, heissem Wasser gefüllt ist (50-70 °C). Anschliessend die Maschine ohne Geschirr und Waschmittel etwa 20 Minuten in Betrieb halten. Alle Teile nach der Entkalkung gründlich mit viel Wasser spülen.

#### Dosierung

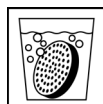
Je nach Verkrustungsgrad: 10-30 g/l Wasser. Stark verkrustete Teile mit ca. 100 g/l warmem Wasser einlegen.

#### Hinweise

Aqualyt HSE ist für Aluminium, Eisen und Buntmetalle nicht geeignet. Nur für gewerbliche Verwender. Für Schäden, die aus nicht sachgemässer Anwendung entstanden sind, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

#### Produktvarianten

Artikel-Nr.	Lieferform
913215	4 x 1,5 kg Dose
913217	8 kg Eimer



#### Propriétés

Aqualyt HSE est un détartrant en poudre convenant pour tous les appareils en acier inoxydable et en plastique, comme par exemple lave-vaisselle industriel, combi-steamer automatique, bain-marie etc. Aqualyt HSE est facilement soluble et élimine rapidement les incrustations et les dépôts de tartre sans laisser de traces.

#### Utilisation

Ajouter Aqualyt HSE directement dans le réservoir de la machine, qui est rempli d'eau propre et chaude (50-70 °C). Ensuite, laissez fonctionner la machine sans vaisselle ni détergent pendant environ 20 minutes. Rincez soigneusement toutes les pièces avec beaucoup d'eau après le détartrage.

#### Dosage

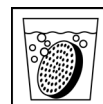
Selon le degré d'incrustation : 10-30 g/l d'eau. Insérer les pièces fortement incrustées avec env. 100 g/l d'eau chaude.

#### Indications

Aqualyt HSE ne convient pas à l'aluminium, au fer et aux métaux non ferreux. Réservé aux utilisateurs professionnels. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'usage non conforme aux prescriptions.

#### Variétés de produit

N° d'art.	Conditionnement
913215	4 x Boîte 1,5 kg
913217	Seau 8 kg



#### Proprietà

Aqualyt HSE è un decalcificante in polvere conveniente per tutti i apparecchi in acciaio inossidabile e in plastica, come per esempio lavastoviglie industriali, combi-steamer automatici, bagnimaria ecc. Aqualyt HSE è facilmente solubile ed elimina velocemente e senza residui le incrostazioni ed il calcare.

#### Impiego

Versare Aqualyt HSE direttamente nel serbatoio della macchina, che viene riempito con acqua calda e pulita (50-70 °C). Poi far funzionare la macchina senza stoviglie e detersivo per circa 20 minuti. Sciacquare accuratamente tutte le parti con abbondante acqua dopo la decalcificazione.

#### Dosaggio

A seconda del grado di incrostazione: 10-30 g/l di acqua. Immergere le parti fortemente incrostate con ca. 100 g/l di acqua calda.

#### Avvertenze

Aqualyt HSE non è adatto per alluminio, ferro e metalli non ferrosi. Solo per utenti commerciali. Il produttore non si assume alcuna responsabilità dei danni dovuti ad un uso non conforme.

#### Varianti di prodotti

N. art.	Confezione
913215	4 x Scatola 1,5 kg
913217	Secchio 8 kg

# Aqualyt HSE

## Signalwort

Achtung

## Piktogramme



## Gefahrenhinweise

H315 Verursacht Hautreizungen. H319 Verursacht schwere Augenreizung. H412 Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

## Sicherheitshinweise

P273 Freisetzung in die Umwelt vermeiden. P280 Schutzhandschuhe und Augenschutz tragen. P305+P351+P338 BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. P337+P313 Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. P501 Inhalt/Behälter industrieller Verbrennungsanlage zuführen.

## Arbeitssicherheit



## Produktdaten

Eigenschaft	Wert
Aggregatzustand	Pulver
Farbe	weiss
Schüttdichte	1'290 - 1'310 kg/m <sup>3</sup>
UN-Nummer	2967
	8, III, (E)

## pH-Wert

pH-Wert 1 %



## Mention d'avertissement

Attention

## Pictogrammes



## Mentions de danger

H315 Provoque une irritation cutanée. H319 Provoque une sévère irritation des yeux. H412 Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

## Conseils de prudence

P273 Éviter le rejet dans l'environnement. P280 Porter des gants de protection et un équipement de protection des yeux. P305+P351+P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. P337+P313 Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. P501 Éliminer le contenu/récipient dans une installation d'incinération de déchets industriels.

## Sécurité au travail

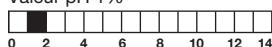


## Données du produit

Propriété	Valeur
L'état physique	poudre
Couleur	blanc
Densité apparente	1'290 - 1'310 kg/m <sup>3</sup>
Numéro ONU	2967
	8, III, (E)

## pH-Valeur

Valeur pH 1 %



## Avvertenza

Attenzione

## Pittogrammi



## Indicazioni di pericolo

H315 Provoca irritazione cutanea. H319 Provoca grave irritazione oculare. H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

## Consigli di prudenza

P273 Non disperdere nell'ambiente. P280 Indossare guanti protettivi e proteggere gli occhi. P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. P337+P313 Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico. P501 Smaltire il prodotto/recipiente nell'inceneritore industriale.

## Sicurezza sul lavoro



## Dati del prodotto

Proprietà	Valore
Stato fisico	polvere
Colore	bianco
Densità apparente	1'290 - 1'310 kg/m <sup>3</sup>
Numero UN	2967
	8, III, (E)

## Valore pH

Valore pH 1 %

